

**Chambre  
des Représentants**

SESSION 1979-1980

16 JANVIER 1980

**PROJET DE LOI**

relatif aux propositions budgétaires 1979-1980

**AMENDEMENT**

PRÉSENTÉ PAR MM. W. DE CLERCQ

**ET GOL**(En remplacement de leur amendement précédent)  
(Doc. n° 323/6-III)**Art. 12**

Remplacer cet article par ce qui suit :

« § 1<sup>e</sup>. L'article 73 du même Code est remplacé par la disposition suivante :

**Art. 73.** — Les revenus professionnels de la femme sont taxés distinctement, sans tenir compte des autres revenus du ménage, au taux différent à ces seuls revenus. Les autres revenus du ménage sont cumulés, quel que soit le régime matrimonial adopté. L'impôt ainsi calculé ne peut cependant être supérieur à celui qui serait dû sur la base du cumul de l'ensemble des revenus imposables du ménage.

Les dispositions du premier alinéa ne sont applicables pour les exercices d'imposition 1980, 1981 et 1982 que si le total des revenus professionnels des deux conjoints, déterminé après application de l'article 62bis, n'excède pas respectivement 750 000 F, 1 000 000 de F et 1 500 000 F.

Voir :

323 (1979-1980) :

- N° 1 : Projet de loi.
- N° 2 à 12 : Amendements.
- N° 13/1<sup>o</sup> : Rapport (articles disjoints).
- N° 14 à 23 : Amendements.

**Kamer  
van Volksvertegenwoordigers**

ZITTING 1979-1980

16 JANUARI 1980

**WETSONTWERP**

betreffende de budgettaire voorstellen 1979-1980

**AMENDEMENT**

VOORGESTELD DOOR DE HEREN W. DE CLERCQ

**EN GOL**(Ter vervanging van hun vroeger amendement)  
(Stuk nr. 323/6-III)**Art. 12**

Dit artikel vervangen door wat volgt :

« § 1. Artikel 73 van hetzelfde Wetboek wordt vervangen door volgende bepaling :

**Art. 73.** — De bedrijfsinkomsten van de vrouw worden afzonderlijk belast zonder rekening te houden met de andere inkomsten van het gezin tegen de aanslagvoet met betrekking tot die inkomsten alleen. De andere inkomsten van het gezin worden samengevoegd, ongeacht het aangenomen huwelijksstelsel. De aldus berekende belasting mag echter niet hoger zijn dan die welke verschuldigd zou zijn op grond van de samenvoeging van alle belastbare inkomsten van het gezin.

De bepalingen van het eerste lid zijn slechts van toepassing voor de aanslagjaren 1980, 1981 en 1982 wanneer de totale bedrijfsinkomsten van de twee echtgenoten, vastgesteld na toepassing van artikel 62bis, niet hoger zijn dan resp. 750 000 F, 1 000 000 F en 1 500 000 F.

Zie :

323 (1979-1980) :

- Nr 1 : Wetsontwerp.
- Nrs 2 tot 12 : Amendementen.
- Nr 13/1<sup>o</sup> : Verslag (afgescheiden artikelen).
- Nrs 14 tot 23 : Amendementen.

Lorsque, pour un des exercices d'imposition visés à l'alinéa précédent, le total des revenus professionnels des deux conjoints excède les limites fixées dans cet alinéa, l'impôt dû sur la base du cumul de l'ensemble des revenus imposables du ménage ne peut être supérieur à l'impôt qui résulte de l'application du premier alinéa, augmenté de la moitié de la différence entre le total susvisé et la limite prise en considération.

La cotisation est, dans tous les cas, établie au nom du chef de famille.

§ 2. Un article 73bis, libellé comme suit, est inséré dans le même Code :

**Art. 73bis.** — Quand le montant cumulé des revenus imposables des époux pour les exercices d'imposition 1980, 1981 et 1982 excède respectivement 750 000 F, 1 000 000 de F et 1 500 000 F, il est déduit une somme de 2 200 F, sans que cette déduction puisse dépasser le solde des revenus professionnels nets de la femme après application de l'abattement prévu par l'article 63.

§ 3. Au titre II, chapitre III, section I, du même Code, il est inséré une sous-section IVbis, qui est intitulée « Réductions spéciales » et qui contient les articles 88bis et 88ter, libellés comme suit :

” Art. 88bis. — § 1. Il est accordé une réduction :

- de 6 % à partir de l'exercice d'imposition 1980, aux contribuables dont le revenu imposable n'excède pas 750 000 F;
- de 5 % à partir de l'exercice d'imposition 1981, aux contribuables dont le revenu imposable se situe entre 750 000 et 1 000 000 de F;
- de 4 % à partir de l'exercice d'imposition 1982, aux contribuables dont le revenu imposable excède 1 000 000 de F.

§ 2. Aucune réduction n'est toutefois accordée en cas d'application de l'article 73, premier alinéa, ni pour l'impôt qui correspond proportionnellement aux revenus dont a été déduit un des montants visés à l'article 62bis, § 1, 2<sup>o</sup> et 3<sup>o</sup>.

**Art. 88ter.** — Sur l'impôt des personnes physiques calculé conformément aux articles 77 à 88bis, il est accordé une réduction :

- 1<sup>o</sup> de 500 F aux contribuables qui ont un enfant à charge;
- 2<sup>o</sup> de 1 250 F aux contribuables qui ont deux enfants à charge;
- 3<sup>o</sup> de 2 250 F aux contribuables qui ont trois enfants à charge;
- 4<sup>o</sup> de 3 500 F aux contribuables qui ont quatre enfants à charge;
- 5<sup>o</sup> de 3 500 F, augmentés de 1 250 F par enfant à charge, aux contribuables qui ont plus de quatre enfants à charge.” »

Wanneer men voor een van de in het vorige lid bevoegde aanslagjaren de totale bedrijfsinkomsten van de twee echtgenoten die in dat lid gestelde grenzen overschrijdt, mag de belasting, verschuldigd op grond van de samenvoeging van alle belastbare inkomsten van het gezin, niet hoger zijn dan de belasting die voortspruit uit de toepassing van 1<sup>o</sup>, eerste lid, vermeerderd met de helft van het verschil tussen voornoemd totaal en de in aanmerking genomen grens.

De aanslag wordt steeds op naam van het gezinshoofd gevestigd.

§ 2. Een als volgt luidend artikel 73bis wordt in hetzelfde Wetboek ingevoegd :

**Art. 73bis.** — Wanneer het samengevoegde bedrag van de belastbare inkomsten van de echtgenoten voor de aanslagjaren 1980, 1981 en 1982 hoger is dan resp. 750 000 F, 1 000 000 F en 1 500 000 F, wordt een bedrag afgetrokken van 2 200 F, zonder dat die aftrek meer mag bedragen dan het saldo van de nettobedrijfsinkomsten van de vrouw nadat de bij artikel 63 bepaalde aftrek is toegepast.

§ 3. In titel II, hoofdstuk III, afdeling I van hetzelfde Wetboek wordt een onderafdeling IVbis ingevoegd, waarvan de titel luidt « bijzondere verminderingen » en dat de als volgt luidende artikelen 88bis en 88ter bevat :

” Art. 88bis. — § 1. Er wordt een vermindering verleend :

— van 6 % met ingang van het aanslagjaar 1980, voor de belastingplichtigen wier belastbaar inkomen niet hoger is dan 750 000 F;

— van 5 % met ingang van het aanslagjaar 1981, voor de belastingplichtigen wier belastbaar inkomen gelegen is tussen 750 000 en 1 000 000 F;

— van 4 % met ingang van het aanslagjaar 1982, voor de belastingplichtigen wier belastbaar inkomen 1 000 000 F overtreft.

§ 2. Geen vermindering wordt nochtans verleend in geval van toepassing van artikel 73, eerste lid, noch voor de belasting die proportioneel overeenstemt met inkomsten waarvan een van de in artikel 62bis, § 1, 2<sup>o</sup> en 3<sup>o</sup>, bedoelde bedragen werd afgetrokken.

**Art. 88ter.** — Op de overeenkomstig de artikelen 77 tot 88bis betekende personenbelasting wordt een vermindering verleend van :

1<sup>o</sup> 500 F aan de belastingplichtigen met één kind ten laste;

2<sup>o</sup> 1 250 F aan de belastingplichtigen met twee kinderen ten laste;

3<sup>o</sup> 2 250 F aan de belastingplichtigen met drie kinderen ten laste;

4<sup>o</sup> 3 500 F aan de belastingplichtigen met vier kinderen ten laste;

5<sup>o</sup> 3 500 F, vermeerderd met 1 250 F per kind ten laste, aan de belastingplichtigen met meer dan vier kinderen ten laste.” »

## JUSTIFICATION

L'article 12 du projet de loi relatif aux propositions budgétaires 1979-1980, que propose le Gouvernement, est insuffisant à trois égards :

1) Quoique louables, les modifications que le Gouvernement propose d'apporter au Code des impôts sur les revenus ne sont que marginales. Elles ne tracent, en effet, en aucune façon la « nouvelle politique fiscale » dont notre pays a un besoin si urgent. En d'autres termes, elles ne constituent pas des propositions radicales qui sont le fruit d'une mûre réflexion et doivent nécessairement être liées à un calendrier strict.

2) Les mesures proposées ne touchent pas au système du cumul des revenus professionnels des conjoints qui exercent une activité professionnelle. Depuis des années déjà, l'immense majorité des ménages dans lesquels l'homme et la femme travaillent, ressentent ce système comme une injustice, une mesure injuste qui les punit de leurs efforts.

3) Sur le plan conjoncturel, l'impact du projet gouvernemental est négligeable. Depuis des années, des organisations internationales comme la C. E. et l'O. C. D. E. et la plupart des experts en matière de conjoncture émettent la thèse que seule une réduction importante de la charge fiscale peut stimuler la demande globale et le développement de la consommation familiale et, partant, de la production des entreprises.

L'amendement expliqué ci-dessus répond à ces trois objections par une série de mesures échelonnées dans le temps :

1) il supprime le cumul injuste des revenus professionnels des conjoints qui exercent une activité professionnelle (en ce qui concerne l'exercice d'imposition 1980, jusqu'à concurrence d'un revenu professionnel net imposable globalement de 750 000 F);

2) il accorde aux ménages jouissant d'un seul revenu professionnel une réduction sensible de l'impôt (pour l'exercice d'imposition 1980, une réduction de 6 % pour les revenus dont le montant net imposable n'excède pas 750 000 F);

3) il accorde un abattement forfaitaire complémentaire pour les revenus cumulés des conjoints qui, pour l'exercice d'imposition 1980, ne peuvent, en raison de l'importance de leurs revenus, bénéficier du décumul visé sous 1) ci-dessus;

4) il octroie une réduction d'impôt complémentaire aux ménages qui ont un ou plusieurs enfants à charge, que ces ménages disposent d'un ou de deux revenus professionnels.

Toutes ces mesures, en ce compris la majoration du minimum exonéré d'impôts (100 000 F) représenteront une injection dans le circuit économique d'environ 12 milliards.

Il va de soi qu'en ce qui concerne l'application de l'article 73 du C. I. R., les articles 63, 64 et 75 devront être adaptés à partir de l'exercice d'imposition 1983.

## VERANTWOORDING

Het door de Regering voorgestelde artikel 12 van het wetsontwerp betreffende de budgettaire voorstellen 1979-1980 is onvoldoende op 3 vlakken :

1) De in het Wetboek van de inkomstenbelastingen voorgestelde wijzigingen zijn lovenswaardige, doch slechts marginale ingrepen. Zij stippen immers geenszins de « nieuwe fiscale politiek » uit, waaraan ons land zo dringend behoeft heeft. M.a.w. het zijn geen waldoordachtheit en ingrijpende voorstellen die noodzakelijkerwijze moeten gebonden worden aan een strikt tijdschema.

2) De voorgestelde maatregelen laten het stelsel van de samenvoeging van de bedrijfsinkomsten van de werkende echtgenoten onaangename. Reeds sinds jaren wordt dit stelsel door de overgrote meerderheid van de gezinnen, waarvan man en vrouw arbeiten, als onrechtvaardig en als een bestraffing van hun inspanningen aangevoeld.

3) Op conjunctureel vlak is het impact van het regeringsontwerp te verwaarlozen. Door internationale organisaties zoals de E. G. en de O. E. S. O. en door de meeste conjuncturexperten wordt reeds sinds jaren de idee vooropgezet, dat slechts een ernstige vermindering van de belastingdruk de globale vraag kan stimuleren en de expansie van het gezinsverbruik en derhalve van de produktie van de ondernemingen kan bevorderen.

Het bovenstaande amendement vangt eik van deze drie bezwaren op door een reeks op termijn uitgestippelde maatregelen :

1) het schafft de onrechtvaardige samenvoeging van de bedrijfsinkomsten van de werkende echtgenoten af (voor het aanslagjaar 1980 tot een gezamenlijk belastbaar netto-bedrijfsinkomen van 750 000 F);

2) het verschafft de gezinnen met één bedrijfsinkomen van ernstige belastingverlaging (voor het aanslagjaar 1980 een vermindering van 6 % voor de inkomen, waarvan het netto-belastbaar bedrag niet hoger is dan 750 000 F);

3) het kent een aanvullend vast abattement toe voor die samenvoegde bedrijfsinkomsten van echtgenoten, die voor het aanslagjaar 1980 wegens de grootte van hun inkomen niet kunnen genieten van de decumulatie supra 1);

4) het kent een bijkomende belastingvermindering toe aan gezinnen met één of meer kinderen ten laste, ongeacht of die gezinnen één dan wel twee bedrijfsinkomens hebben.

Al die maatregelen, met inbegrip van de verhoging van het belastingvrije minimum (100 000 F) zullen een injectie van ongeveer 12 miljard in het economisch circuit met zich meebrengen.

Het spreekt vanzelf dat voor wat de toepassing van artikel 73 van het W. I. B. betreft, vanaf het aanslagjaar 1983 de artikelen 63, 64 en 75 zullen moeten worden aangepast.

W. DE CLERCQ  
J. GOL

## II. — AMENDEMENT

PRÉSENTÉ PAR M. AERTS

---

Art. 110

Compléter le deuxième alinéa par ce qui suit :

« sans que cette représentation des régions puisse porter préjudice à l'équilibre linguistique global ».

## JUSTIFICATION

Une telle disposition est déjà prévue à l'arrêté royal ad hoc.

L'insertion du texte dans le présent projet :

- offre plus de stabilité;
- réalise l'uniformité avec les autres dispositions du présent projet;
- traduit les idées et les intentions du Gouvernement.

## II. — AMENDEMENT

VOORGESTELD DOOR DE HEER AERTS

---

Art. 110

Het tweede lid aanvullen met wat volgt :

« zonder dat deze vertegenwoordiging in de gewesten afbreuk mag doen aan het totale taalevenwicht ».

## VERANTWOORDING

Dergelijke bepaling is reeds voorzien in het desbetreffend koninklijk besluit.

Het opnemen van de tekst in het huidige ontwerp :

- biedt méér stabilité;
- biedt uniformiteit met de andere bepalingen van dit ontwerp;
- drukt de idee uit en de bedoeling van de Regering.

F. AERTS